

**COUR SUPÉRIEURE**  
(Chambre des actions collectives)

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC

No 200-06-000144-124  
No 200-06-000145-121  
No 200-06-000159-130  
No 200-06-000160-138  
No 200-06-000197-163

DATE : 31 mai 2020

---

**SOUS LA PRÉSIDENTE DE L'HONORABLE CLÉMENT SAMSON, j.c.s.**

---

**GAËTAN ROY**  
et  
**SERGE ASSELIN**

Demandeurs

c.  
**AMERICAN SHOWA, INC.**  
et  
**SHOWA CANADA, INC.**  
et  
**SHOWA CORPORATION (maintenant connue sous HITACHI ASTEMO, LTD.)**  
et  
**KAYABA INDUSTRY CO., LTD. (faisant affaires sous KYB CORPORATION et KYB AMERICAS CORPORATION)**  
et  
**MARELLI CORPORATION (anciennement connue sous CALSONIC KANSEI CORPORATION)**  
et  
**MARELLI NORTH AMERICA, INC. (anciennement connue sous CALSONIC KANSEI NORTH AMERICA, INC.)**  
et  
**ALPS ELECTRIC CO.,LTD.**  
et

**ALPS ELECTRIC (NORTH AMERICA), INC.**

et

**ALPS AUTOMOTIVE INC.**

et

**SCHAEFFLER AG**

et

**SCHAEFFLER GROUP USA, INC.**

et

**SCHAEFFLER CANADA, INC.**

et

**NSK LTD.**

et

**NSK AMERICAS, INC.**

et

**NSK CANADA, INC.**

Défenderesses

et

**FONDS D'AIDE AUX ACTIONS COLLECTIVES**

Mis en cause

---

**JUGEMENT SUR DEMANDE POUR OBTENIR  
L'APPROBATION DES HONORAIRES DES AVOCATS  
DES DEMANDEURS SUIVANT ENTENTES DE RÈGLEMENT**

---

- [1] **CONSIDÉRANT** que les parties sont impliquées dans des actions collectives;
- [2] **CONSIDÉRANT** que des ententes de règlement ont été conclues entre les demandeurs et les groupes de défenderesses suivants :
- 2.1. American Showa, Inc., Showa Canada, Inc. et Showa Corporation (maintenant connue sous Hitachi Astemo, Ltd.);
  - 2.2. Kayaba Industry Co., Ltd. (faisant affaires sous KYB Corporation et KYB Americas Corporation);
  - 2.3. ALPS Electric Co., Ltd., Alps Electric (North America), Inc. et ALPS Automotive Inc.;
  - 2.4. Marelli Corporation (anciennement connue sous Calsonic Kansei Corporation) et Marelli North America, Inc. (anciennement connue sous Calsonic Kansei North America, Inc.);
  - 2.5. Schaeffler AG, Schaeffler Group USA, Inc. et Schaeffler Canada, Inc.; et

2.6. NSK Ltd., NSK Americas, Inc. et NSK Canada, Inc.;

(ci-après les « **Ententes de Règlement** »);

[3] **CONSIDÉRANT** que le Tribunal a, ce jour, approuvé les Ententes de Règlement;

[4] **CONSIDÉRANT** que les avocats des demandeurs demandent au Tribunal d'approuver les honoraires ainsi que les déboursés convenus dans le cadre de documents intitulés « Convention d'honoraires conditionnels »;

[5] **CONSIDÉRANT** la demande sous étude;

[6] **CONSIDÉRANT** que la demande a été notifiée au Fonds d'aide aux actions collectives, bien qu'aucune aide financière n'ait été demandée dans ces dossiers;

[7] **CONSIDÉRANT** les pièces déposées aux dossiers;

[8] **CONSIDÉRANT** l'absence d'objection reçue en lien avec la demande en approbation des honoraires et déboursés des avocats du groupe;

[9] **CONSIDÉRANT** les représentations des avocats des parties;

[10] **APRÈS EXAMEN**, le Tribunal estime que les honoraires et les déboursés réclamés par les avocats du groupe sont raisonnables et justifiés et qu'ils doivent être approuvés;

**POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :**

[11] **ACCUEILLE** la demande;

[12] **APPROUVE** le paiement aux avocats du groupe des honoraires qui suivent :

• Honoraires :	265 665,50 \$
• TPS applicable sur les honoraires :	13 283,28 \$
• TVQ applicable sur les honoraires :	26 500,13 \$
<b>TOTAL DES HONORAIRES :</b>	<b>305 448,91 \$</b>

[13] **APPROUVE** le paiement aux avocats du groupe des déboursés qui suivent :

• Déboursés :	4027,66 \$
• TPS applicable sur les déboursés :	201,38 \$
• TVQ applicable sur les déboursés :	401,76 \$

**TOTAL DES DÉBOURSÉS :** **4630,80 \$**

[14] **AUTORISE** le paiement des honoraires et déboursés des avocats du groupe à même les montants des Ententes de Règlement;

[15] **LE TOUT** sans frais de justice.

**CLÉMENT SAMSON, j.c.s.**

Siskinds, Desmeules, Avocats, Casier #15

**M<sup>e</sup> Karim Diallo**

43, rue de Buade, bureau 320

Québec (Québec) G1R 4A2

Avocats du Demandeur

**M<sup>e</sup> Kristian Brabander**

McCarthy Tétrault

1000, rue de la Gauchetière Ouest

Bureau 2500

Montréal (Québec) H3B 0A2

**M<sup>e</sup> Sébastien C. Caron**

LCM avocats inc.

600, boul. de Maisonneuve Ouest

Bureau 2700

Montréal (Québec) H3A 3J2

**M<sup>e</sup> Andrei Pascu**

**M<sup>e</sup> Sidney Elbaz**

Mc Millan

1000, rue Sherbrooke Ouest

Bureau 2700

Montréal (Québec) H3A 3G4

**M<sup>e</sup> Éric Vallières**

**M<sup>e</sup> Mireille Germain**

**M<sup>e</sup> Shari Munk-Manel**

Mc Millan

1000, rue Sherbrooke Ouest

Bureau 2700

Montréal (Québec) H3A 3G4

**M<sup>e</sup> Vincent De l'Étoile**

Langlois Avocats  
1250, boul. René-Lévesque Ouest  
20<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3B 4W8

**M<sup>e</sup> Jean-Michel Boudreau**  
IMK  
3500, boul. de Maison neuve Ouest  
Bureau 1400  
Montréal (Québec) H3Z 3C1

**M<sup>e</sup> Francis Rouleau**  
**M<sup>e</sup> Roberto Torralbo**  
**M<sup>e</sup> Simon Seida**  
Blake, Cassels & Graydon LLP  
1, Place Ville Marie, bureau 3000  
Montréal (Québec) H3B 4N8

Borden Ladner Gervais  
**Me Karine Chênevert**  
1000 rue de la Gauchetière Ouest, Bureau 900  
Montréal (Québec) H3B 5H4

Fasken Martineau DuMoulin  
**M<sup>e</sup> André Durocher**  
**M<sup>e</sup> Noah Boudreau**  
Tour de la Bourse  
800, Place Victoria, bureau 3700  
Montréal (Québec) H4Z 1E9

Stikeman Elliott s.e.n.c.r.l., s.r.l.  
**M<sup>e</sup> Yves Martineau**  
1155, boul. René-Lévesque Ouest, 41<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3B 3V2

Société d'avocats Torys s.e.n.c.r.l.  
**M<sup>e</sup> Sylvie Rodrigue**  
**M<sup>e</sup> Marie-Ève Gingras**  
1, Place Ville Marie, bureau 2880  
Montréal (Québec) H3B 4R4

Norton Rose Fulbright Canada  
**Me Éric C. Lefebvre**  
1, Place Ville-Marie, bureau 2500  
Montréal (Québec) H3B 1R1

DLA Piper (Canada)  
**Me Tania Da Silva**  
Tour McGill College

1501, avenue McGill College, bureau 1400  
Montréal (Québec) H3A 2M8

Davis Ward Phillips & Vineberg s.e.n.c.r.l., s.r.l.

**M<sup>e</sup> Nick Rodrigo**

1501, avenue McGill College  
Montréal (Québec) H3A 3N9

Fonds d'aide aux actions collectives  
Me Lory Beauregard  
1, rue Notre-Dame Est, bureau 10.30  
Montréal (Québec) H2T 1B6

Date d'audience : 31 mai 2021